**COMICS AND GRAPHIC NOVELS IN LANGUAGE TEACHING AND LEARNING:**

**SELECTED REFERENCES**

**(Last updated 19 January 2023)**

Achugar, M. (2019). La dictadura Uruguaya en comics: La transmisión del pasado reciente como argumentación multimodal. In A. Vitale, E. Lopes Piris, A. Carrizo, & I. Micelan de Azevedo (Eds.), *Estudios sobre discurso y argumentación* (pp. 265-279). Gracio Editor.

Ahsanah, F., & Utomo, D. T. P. (2020). The use of digital comic in developing student's English competence. *IDEAS: Journal on English Language Teaching and Learning, Linguistics and Literature*, *8*(2), 373-383.

Aldahash, R., & Altalhab, S. (2020). The effect of graphic novels on EFL learners’ reading comprehension. *International Journal of Applied Linguistics and English Literature*, *9*(5), 19-26.

Aliyar, M., & Peters, E. (2022). Incidental acquisition of Italian words from comic books. *Reading in a Foreign Language, 34*(2), 349-377.

Ashkenas, J. (1985). *Comics and conversation: Using humor to elicit conversation and develop vocabulary*. Jag Publications.

Bakar, A. Y. A., Ahmad, D. N. A., & Yunus, D. M. (2020). Students’ acceptance to using graphic novels in learning literature (L2): A Malaysian case study. *Social Sciences, Humanities and Education Journal (SHE Journal)*, *1*(2), 43-51.

Bakis, M. (2011). *The graphic novel classroom: Powerful teaching and learning with images*. Corwin Press.

Barter‐Storm, B., & Wik, T. (2020). Using social justice graphic novels in the ELL classroom. *TESOL Journal*, *11*(4), e551. <https://doi.org/10.1002/tesj.551>

Basal, A., Aytan, T., & Demir, İ. (2016). Teaching vocabulary with graphic novels. *English Language Teaching*, *9*(9), 95-109.

Basol, H. C., & Sarigul, E. (2013). Replacing traditional texts with graphic novels at EFL classrooms. *Procedia-Social and Behavioral Sciences*, *70*, 1621-1629.

Begoray, D., & Brown, A. (2018). Empowering indigenous learners through the creation of graphic novels. *Journal of Media Literacy Education*, *10*(3), 132-151.

Benjamin, J. D. (2021). Language learners read comics: Background knowledge and perceptions of multimodal texts. *Second Language Research & Practice, 2*(1), 24-40.

Bramlett, F., Cook, R. T., & Meskin, A. (Eds.). (2016). *The Routledge companion to comics*. Routledge.

Bridges, E. (2009). Bridging the gap: A literacy‐oriented approach to teaching the graphic novel Der erste Frühling. *Die Unterrichtspraxis/Teaching German*, *42*(2), 152-161.

Burmark, L. (2008). Visual literacy: What you see is what you get. In N. Frey & D. Fisher (Eds.), *Teaching visual literacy: Using comic books, graphic novels, anime, cartoons, and more to develop comprehension and thinking skills* (pp. 5-26). Corwin Press.

Calafato, R., & Gudim, F. (2022). Comics as a multimodal resource and students’ willingness to communicate in Russian. *Journal of Graphic Novels and Comics*, *13*(2), 270-286.

Callow, J. (2005). Literacy and the visual: Broadening our vision. *English Teaching: Practice and Critique*, *4*(1), 6-19.

Carter, J. B. (2007). Are there any Hester Prynnes in our world today? Pairing the amazing “true” story of a teenage single mom with *The Scarlet Letter*. In J. B. Carter (Ed.), *Building literacy connections with graphic novels: Page by page, panel by panel* (pp. 54-63). National Council of Teachers of English.

Carter, J. B. (2007). Carving a niche: Graphic novels in the English language arts classroom. In J. B. Carter (Ed.), *Building literacy connections with graphic novels: Page by page, panel by panel* (pp. 1-25). National Council of Teachers of English.

Carter, J. B. (2007). Ultimate Spider-Man and student-generated classics: Using graphic novels and comics to produce authentic voice and detailed, authentic texts. In J. B. Carter (Ed.), *Building literacy connections with graphic novels: Page by page, panel by panel* (pp. 145-156). National Council of Teachers of English.

Carter, J. B. (2008). Comics, the canon, and the classroom. In N. Frey & D. Fisher (Eds.), *Teaching visual literacy: Using comic books, graphic novels, anime, cartoons, and more to develop comprehension and thinking skills* (pp. 47-60). Corwin Press.

Chaikovska, O. (2018). Benefits of teaching ESL through comic strips. *Web of Scholar*, *4*(1), 8-11.

Chandler-Olcott, K. (2008). Seeing the world through a stranger’s eyes: Exploring the potential of anime in literacy classrooms. In N. Frey & D. Fisher (Eds.), *Teaching visual literacy: Using comic books, graphic novels, anime, cartoons, and more to develop comprehension and thinking skills* (pp. 61-90). Corwin Press.

|  |
| --- |
|  |

Cimermanová, I. (2015). Using comics with novice EFL readers to develop reading literacy. *Procedia-Social and Behavioral Sciences*, *174*, 2452-2459.

Ching, H. S., & Fook, F. S. (2013). Effects of multimedia-based graphic novel presentation on critical thinking among students of different learning approaches. *Turkish Online Journal of Educational Technology-TOJET*, *12*(4), 56-66.

Christensen, L. L. (2006). Graphic global conflict: Graphic novels in the high school social studies classroom. *The Social Studies*, *97*(6), 227-230.

Chun, C. W. (2009). Critical literacies and graphic novels for English‐language learners: Teaching *Maus*. *Journal of Adolescent & Adult Literacy*, *53*(2), 144-153.

Chute, H. (2008). Comics as literature? Reading graphic narrative. *PMLA*, *123*(2), 452-465.

Cimermanová, I. (2014). Graphic novels in foreign language teaching. *Journal of Language and Cultural Education*, *2*(2), 85-94.

Clark, R. (2007). L. Frank Baum, Lewis Carroll, James Barrie, and Pop Gun War: Teaching Farel Dalrymple’s graphic novel in the context of classics. In J. B. Carter (Ed.), *Building literacy connections with graphic novels: Page by page, panel by panel* (pp. 83-99). National Council of Teachers of English.

Connors, S. P. (2013). Weaving multimodal meaning in a graphic novel reading group. *Visual Communication*, *12*(1), 27-53.

Dallacqua, A. K. (2012). Exploring literary devices in graphic novels. *Language Arts*, *89*(6), 365-378.

Davis, R. S. (1997). Comics: A multi-dimensional teaching aid in integrated-skills classes. *Studies in Social Sciences and Humanities*, *3*, 1-10.

Deligianni-Georgaka, A., & Pouroutidi, O. (2016). Creating digital comics to motivate young learners to write: A case study. *Research Papers in Language Teaching and Learning*, *7*(1), 233.

Dorrell, L. D., Curtis, D. B., & Rampai, K. R. (1995). Bookworms without books? Students reading comic books in the schoolhouse. *The Journal of Popular Culture*, *29*, 223-234.

Duggan, J. &Krulatz, A.(2018, March). Old tales, new tricks: Comics, fairy tales, and the EFL classroom. *TEIS News. The Newsletter of the Teacher Education Interest Section. TESOL International Association.* Available online: <http://newsmanager.commpartners.com/tesolteis/issues/2018-03-20/3.html>

Eisner, W. (2008). *Comics and sequential art: Principles and practices from the legendary cartoonist*. W. W. Norton & Company.

Eisner, W. (2008). *Graphic storytelling and visual narrative: Principles and practices from the legendary cartoonist*. W. W. Norton & Company.

Elsner, D., Helff, S., & Viebrock, B. (Eds.). (2013). *Films, graphic novels & visuals: Developing multiliteracies in foreign language education: An interdisciplinary approach* (Vol. 2). LIT Verlag Münster.

Fatimah, A. S., Santiana, S., & Saputra, Y. (2019). Digital comic: An innovation of using toondoo as media technology for teaching English short story. *English Review: Journal of English Education*, *7*(2), 101-108.

Fisher, D., & Frey, N. (2007). Altering English: Re-examining the whole class novel and making room for graphic novels and more. In J. B. Carter (Ed.), *Building literacy connections with graphic novels: Page by page, panel by panel* (pp. 26-37). National Council of Teachers of English.

Frey, N., & Fisher, D. (2007). Using graphic novels, anime, and the internet in an urban high school. In J. B. Carter (Ed.), *Building literacy connections with graphic novels: Page by page, panel by panel* (pp. 132-144). National Council of Teachers of English.

Garrison, K. L., & Gavigan, K. (2019). Picture this: Using graphic novels to explore social justice issues with young adults. *Teacher Librarian*, *46*(3), 8-12.

Giacotto, S. (2022). Using comics to teach. *Language, 21*(11), 20.

Graham, S. (2011). Comics in the classroom: Something to be taken seriously. *Language Education in Asia*, *2*(1), 92-102.

Greenburg, D. (2000). *Comic-strip grammar: 40 reproducible cartoons with engaging practice exercises that make learning grammar fun*. Scholastic.

Griffith, P. E. (2010). Graphic novels in the secondary classroom and school libraries. *Journal of Adolescent & Adult Literacy*, *54*(3), 181-189.

Grove, L. (2010). *Comics in French: The European bande dessinée in context*. Berghahn Books.

Grove, L. (2014). Bande dessinée studies. *French Studies*, *68*(1), 78-87.

Guadamillas Gómez, M. V. (2014). Reading, speaking and writing through creative resources: Comics in second language teaching. *Arab World English Journal*, *5*(4), 443-453.

Harris, M. (2007). Showing and telling history through family stories in Persepolis and young adult novels. In J. B. Carter (Ed.), *Building literacy connections with graphic novels: Page by page, panel by panel* (pp. 38-53). National Council of Teachers of English.

Harrison, S. L. (1998). Cartoons as a teaching tool in journalism history. *Journalism and Mass Communication Educator, 53*(1), 95–101.

Haugaard, K. (1973). Comic books: Conduits to culture? *Reading Teacher*, *27*, 54-55.

Hefter, M. H., ten Hagen, I., Krense, C., Berthold, K., & Renkl, A. (2019). Effective and efficient acquisition of argumentation knowledge by self-explaining examples: Videos, texts, or graphic novels?. *Journal of Educational Psychology*, *111*(8), 1396-1405.

Herbst, P., Chazan, D., Chen, C. L., Chieu, V. M., & Weiss, M. (2011). Using comics-based representations of teaching, and technology, to bring practice to teacher education courses. *ZDM*, *43*(1), 91-103.

Horrocks, D. (2000). *Inventing comics: Scott McCloud’s definition of comics*. Retrieved from <http://www.hicksville.co.nz/Inventing%20Comics.htm>

Huh, S., & Suh, Y. M. (2015). Becoming critical readers of graphic novels: Bringing graphic novels into Korean elementary literacy lessons. *English Teaching*, *70*(1), 123-149.

İlhan, G. O., Kaba, G., & Sin, M. (2021). Usage of digital comics in distance learning during COVID-19. *International Journal on Social and Education Sciences*, *3*(1), 161-179.

Inge, M. T. (1990). *Comic as culture*. University Press of Mississippi.

Issa, S. (2018). Comics in the English classroom: A guide to teaching comics across English studies. *Journal of Graphic Novels and Comics*, *9*(4), 310-328.

Jaffe, M., & Hurwich, T. (2018). *Worth a thousand words: Using graphic novels to teach visual and verbal literacy*. John Wiley & Sons.

Jones, E. (2010). The use of comic book style reading material in an EFL extensive reading program: A look at the changes in attitude and motivation to read in English in a Japanese university. *Language Education in Asia, 1*(1), 228-241.

Kew, C., & White, A. (2009). Think outside the bubble by adding comic books to your language curriculum. *The Language Educator, 4*(4), 49-53.

Kluth, P. (2008). “It was always the pictures…”: Creating visual literacy supports for students with disabilities. In N. Frey & D. Fisher (Eds.), *Teaching visual literacy: Using comic books, graphic novels, anime, cartoons, and more to develop comprehension and thinking skills* (pp. 169-188). Corwin Press.

Kohnke, L. (2019). Using comic strips to stimulate student creativity in language learning. *TESOL Journal*, *10*(2), <https://doi.org/10.1002/tesj.419>.

Labio, C. (2011). What’s in a name? The academic study of comics and the “graphic novel”. *Cinema Journal*, *50*(3), 123-126.

Leibold, D. (2007). Abandon every fear, ye that enter: The X-Men journey through Dante’s Inferno. In J. B. Carter (Ed.), *Building literacy connections with graphic novels: Page by page, panel by panel* (pp. 100-112). National Council of Teachers of English.

Lewis, D. R., & Lewis, T. Y. (2020). A multimodal approach to higher order literacy development of low-level EFL university students in Japan. *Innovation in Language Learning and Teaching*, 1-20.

Liu, J. (2004). Effects of comic strips on L2 learners’ reading comprehension. *TESOL Quarterly*, *38*(2), 225-244.

Lopes, P. (2006). Culture and stigma: Popular culture and the case of comic books. *Sociological Forum*, *21*(3), 387-414.

Manning-Lewis, T. (2019). I hate writing: Making a case for the creation of graphic novels in the Caribbean English classroom to develop students’ creative writing skills. *Changing English*, *26*(4), 392-404.

McCloud, S. (1993). *Understanding comics: The invisible art*. Harper Collins.

McCloud, S. (2000). *Reinventing comics: How imagination and technology are revolutionizing an art form*. HarperCollins Publishers.

McTaggert, J. (2008). Graphic novels: The good, the bad, and the ugly. In N. Frey & D. Fisher (Eds.), *Teaching visual literacy: Using comic books, graphic novels, anime, cartoons, and more to develop comprehension and thinking skills* (pp. 27-46). Corwin Press.

McVicker, C. (2007). Comic strips as a text structure for learning to read. *The Reading Teacher*, *61*(1), 85-88.

Meuer, S. J. (2018). Reading comprehension through graphic novels: How comic books and graphic novels can help language learners. *MinneTESOL Journal, 34*(2), 45-57.

Meyer, C. K., Mahalingappa, L. J., & Brugar, K. A. (2019). Thinking inside the box: Using graphic novels to English language learners in the social studies classroom. In L. C. de Oliveira, K. M. Obenchain, R. H. Kenney, & A. W. Oliveira (Eds.), *Teaching the content areas to English language learners in secondary schools* (pp. 311-325). Springer.

Monnin, K. (2010). *Teaching graphic novels: Practical strategies for the secondary ELA classroom*. Maupin House Publishing.

Moreno-Vera, J. R., Ponsoda-López de Atalaya, S., & Blanes-Mora, R. (2021). By Toutatis! Trainee teachers’ motivation when using comics to learn history. *Frontiers in Psychology*, *12*, <https://doi.org/10.3389/fpsyg.2021.778792>.

Muyassaroh, M. N., Asib, A., & Marmanto, S. (2019). The teacher’s beliefs and practices on the use of digital comics in teaching writing: A qualitative case study. *International Journal of Language Teaching and Education*, *3*(1), 45-60.

Norton, B., & Vanderheyden, K. (2004). Comic book culture and second language learners. In B. Norton & K. Toohey (Eds.), *Critical pedagogies and language learning* (pp. 201-222). Cambridge University Press.

Novitasari, N. F. (2020). Comic strips in ELT: Revisiting “the when and how”. *Getsempena English Education Journal*, *7*(2), 269-281.

Nyberg, A. K. (1998). *Seal of approval: The history of the comics code*. University of Mississippi Press.

O’Sullivan, J. (1971). *The art of the comic strip*. University of Maryland, Department of Arts.

Ousselin, E. (1997). “Ils sont frais, mes menhirs”: Comic strips in the business French class. *Journal of Language for International Business, 8*(2), 22–35.

Öz, H., & Efecioğlu, E. (2015). Graphic novels: An alternative approach to teach English as a foreign language. *Journal of Language and Linguistic Studies*, *11*(1), 75-90.

Pantaleo, S. (2018). Elementary students' meaning-making of graphic novels. *Language and Education*, *32*(3), 242-256.

Radan, R. (2017). Visual discourse of comics in English language teaching. Journal of English Language Teaching and Linguistics, 2(2), 135-155.

Rajendra, T. R. (2015). Multimodality in Malaysian schools: The case for the graphic novel. *Malaysian Online Journal of Educational Sciences*, *3*(2), 11-20.

Schraffenberger, J. D. (2007). Visualizing Beowulf: Old English gets graphic. In J. B. Carter (Ed.), *Building literacy connections with graphic novels: Page by page, panel by panel* (pp. 64-82). National Council of Teachers of English.

Screech, M. (2005). *Masters of the ninth art: Bandes dessinées and Franco-Belgian identity*. Liverpool University Press.

Schwarz, G. E. (2002). Graphic novels for multiple literacies. *Journal of Adolescent & Adult Literacy*, *46*(3), 262-265.

Schwarz, G. (2006). Expanding literacies through graphic novels. *English Journal*, *95*(6), 58-64.

Sipe, L. R. (2008). Learning from illustrations in picture books. In N. Frey & D. Fisher (Eds.), *Teaching visual literacy: Using comic books, graphic novels, anime, cartoons, and more to develop comprehension and thinking skills* (pp. 131-148). Corwin Press.

Smetana, L., Odelson, D., Burns, H., & Grisham, D. L. (2009). Using graphic novels in the high school classroom: Engaging deaf students with a new genre. *Journal of Adolescent & Adult Literacy*, *53*(3), 228-240.

Sousanis, N. (2015). *Unflattening*. Harvard University Press.

Starkey, H. (1990). Is the BD “à bout de souffle”? *French Cultural Studies*, *1*(2), 95-110.

Suseno, E. (2020). Teaching grammar to young learners using comic strips and GTM and the impact on their speaking skills. *Journal Pendidikan Bahasa Inggris Indonesia*, *8*(2), 19-30.

Susilawati, F. (2017). Teaching writing of narrative text through digital comic. *Journal of English and Education*, *5*(2), 103-111.

Swain, E. H. (1978). Using comic books to teach reading and language arts. *Journal of Reading, 22*, 253–258.

Syma, C. K., & Weiner, R. G. (Eds.). (2013). *Graphic novels and comics in the classroom: Essays on the educational power of sequential art*. McFarland.

Ujiie, J., & Krashen, S. D. (1996). Comic book reading, reading enjoyment, and pleasure reading among middle class and chapter 1 middle school students. *Reading Improvement*, *33*(1), 51-54.

Unsworth, L., & Mills, K. A. (2020). English language teaching of attitude and emotion in digital multimodal composition. *Journal of Second Language Writing*, *47*, <https://doi.org/10.1016/j.jslw.2020.100712>.

Utomo, D. T. P., & Ahsanah, F. (2020). Utilizing digital comics in college students’ grammar class. *Journal of English Language Teaching and Linguistics*, *5*(3), 393-403.

Vassilikopoulou, M., Retalis, S., Nezi, M., & Boloudakis, M. (2011). Pilot use of digital educational comics in language teaching. *Educational Media International*, *48*(2), 115-126.

Versaci, R. (2008). “Literacy literacy” and the role of the comic book: Or, “you teach a class on what?”. In N. Frey & D. Fisher (Eds.), *Teaching visual literacy: Using comic books, graphic novels, anime, cartoons, and more to develop comprehension and thinking skills* (pp. 91-112). Corwin Press.

Wallner, L. (2019). Gutter talk: Co-constructing narratives using comics in the classroom. *Scandinavian Journal of Educational Research*, *63*(6), 819-838.

Wallner, L., & Barajas, K. E. (2020). Using comics and graphic novels in K-9 education: An integrative research review. *Studies in Comics*, *11*(1), 37-54.

Webb, A., & Guisgand, B. (2007). A multimodal approach to addressing antisemitism: Charles Dickens’s Oliver Twist and Will Eisner’s Fagin the Jew. In J. B. Carter (Ed.), *Building literacy connections with graphic novels: Page by page, panel by panel* (pp. 113-131). National Council of Teachers of English.

Widayanti, A., & Muntaha, M. (2018). Islamic web comics as visual aid in teaching English for Islamic secondary school students. *Indonesian Journal of Islamic Literature and Muslim Society*, *3*(1), 75-90.

Wijaya, E. A., Suwastini, N. K. A., Adnyani, N. L. P. S., & Adnyani, K. E. K. (2021). Comic strips for language teaching: The benefits and challenges according to recent research. *ETERNAL (English, Teaching, Learning, and Research Journal)*, *7*(1), 230-248.

Wolk, D. (2007). *Reading comics: How graphic novels work and what they mean*. Da Capo Press.

Wolsey, T. D. (2008). That’s funny: Political cartoons in the classroom. In N. Frey & D. Fisher (Eds.), *Teaching visual literacy: Using comic books, graphic novels, anime, cartoons, and more to develop comprehension and thinking skills* (pp. 113-130). Corwin Press.

Wright, G. (1979). The comic book: A forgotten medium in the classroom. *The Reading Teacher*, *33*(2), 158-161.a

Wright, G., & Sherman, R. (1994). What is black and white and read all over? The funnies! *Reading Improvement, 31*(1), 37–48.

Wright, G., & Sherman, R. (1999). Let’s create a comic strip. *Reading Improvement*, *36*(2), 66-72.

Yang, G. (2008). Graphic novels in the classroom. *Language Arts*, *85*(3), 185-192.

Yıldırım, A. H. (2013). Using graphic novels in the classroom. *Dil ve Edebiyat Egitimi Dergisi*, *2*(8), 118-131.

Yunus, M. M., Salehi, H., Tarmizi, A., Syed, S., & Balaraman, S. (2011). Using digital comics in teaching ESL writing. In V. Niola & K.-L. Ng (Eds.), *Recent researches in chemistry, biology, environment and culture* (pp. 53-58). WSEAS Press. http://www.wseas.us/e-
library/conferences/2011/Montreux/COMICICBIO/COMICICBIO-07.pd